
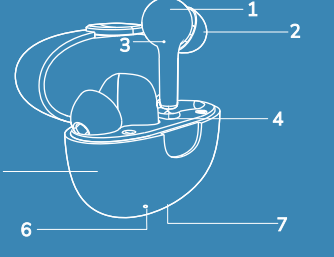
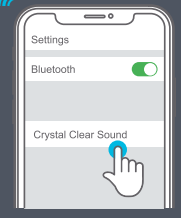


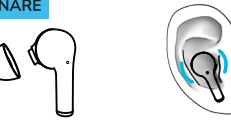




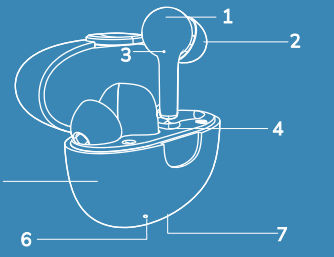
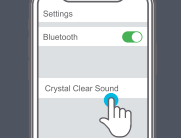


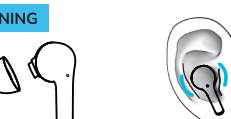




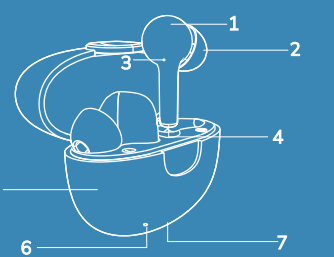
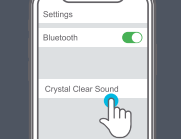


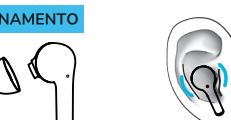




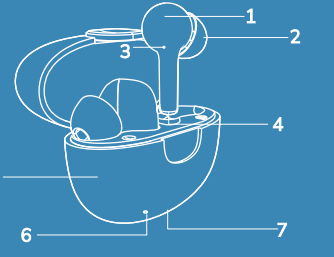
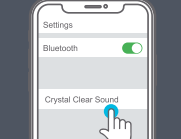


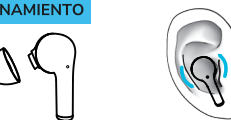



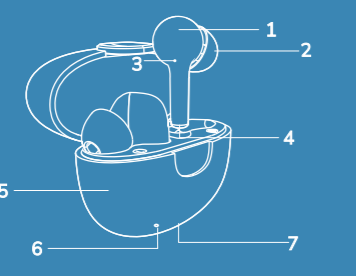
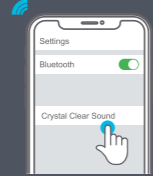
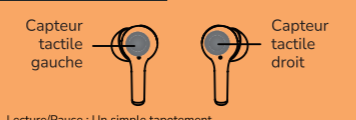

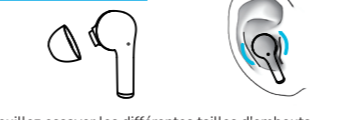



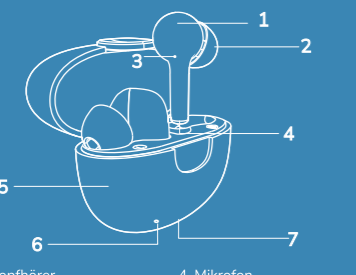
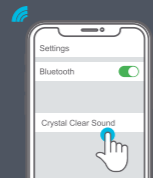
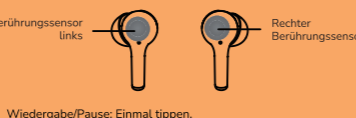





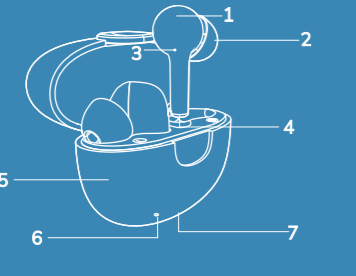
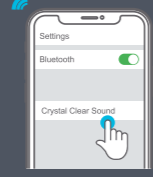
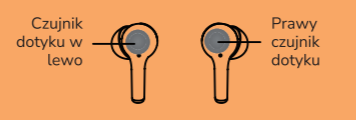




	<p>E-BODA MANUAL DE UTILIZARE</p>  <p><i>CrystalClearSOUND</i> RO</p>	<p>DESCRIEREA PRODUSULUI</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1. Cască 2. Adaptor auricular 3. Microfon Anulare Zgomot 4. Microfon 5. Carcasă de alimentare 6. Indicator de alimentare 7. Port alimentare Type-C 	<p>GHID DE PORNIRE RAPIDĂ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Scoateți căștile din carcasă. În căști va fi redat "Power On". 2. Selectați dispozitivul Bluetooth "CrystalClearSOUND". Odată conectate, în căști va fi redat "Bluetooth Connected".  <p>Odată asociate, cu un dispozitiv, căștile se vor conecta automat în sesiunile următoare.</p>	<p>CONTROL TACTIL</p>  <p>Redare/Pauză: O singură atingere. Volum (-): Două apăsări pe casca stângă. Volum (+): Două apăsări pe casca dreaptă. Melodia anterioară: Trei apăsări pe casca stângă. Melodia următoare: Trei apăsări pe casca dreaptă. Asistent vocal: Tineți apăsat timp de trei secunde pe casca stângă. Schimbarea modului sunet: Tineți apăsat timp de trei secunde pe casca dreaptă. Acceptare apel: Două apăsări pe senzorul tactil. Închidere apel: Două apăsări pe senzorul tactil. Respingere apel: Tineți apăsat timp de 2 secunde.</p> <p>După cinci minute de la întreruperea conexiunii Bluetooth, căștile se vor închide automat.</p>	<p>ALIMENTARE</p>  <p>Căștile, odată așezate în carcasa de alimentare se vor stinge. Lumina de culoare albastră indică faptul că procesul de încărcare al căștilor este în desfășurare. Stingerea indicatorului cu lumina albastră arată finalizarea procesului de încărcare. În momentul în care căștile vor atinge pragul de 20% al nivelului bateriei, vor reda mesajul "Low Battery" la un interval de 20 secunde.</p> <p>Pentru alimentare, conectați cablul la un încărcător standard 5V 1A sau la portul USB al unui computer. Aprinderea intermitentă a indicatorului luminos de culoare roșie indică încărcarea casei cu acumulator. Odată finalizată încărcarea, indicatorul luminos roșu va rămâne permanent aprins.</p>	<p>POZIȚIONARE</p>  <p>Încercați celelalte mărimi ale dopurilor auriculare din pachet pentru a identifica mărimea potrivită. Așezați casca în ureche și rotiți casca până identificați poziția optimă.</p>	<p>NOTĂ</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Căștile trebuie să fie complet uscate atunci când sunt așezate în carcasă pentru alimentare. - Puteți folosi oricare cască pentru a răspunde apelurilor. - Alegerea dopurilor auriculare corect pot face o diferență majoră a experienței. Pentru un rezultat cât mai bun, recomandăm încercarea tuturor mărimilor. <p>CONȚINUTUL PACHETULUI</p> <ul style="list-style-type: none"> - Căști wireless - Carcasă cu acumulator - Manual de utilizare - Certificat de garanție - Cablu de alimentare - Dopuri auriculare (3 mărimi) 	<p>SPECIFICAȚII TEHNICE</p> <p>Versione Bluetooth: 5.3 Greutate Cască: 3.5 g Greutate Carcasă: 28.8 g Acumulator Cască: 35 mAh Acumulator Carcasă: 300 mAh Protocol: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP Frecvență: 2.4 Ghz ~ 2.48 Ghz Distanță Conectare: 10 m Putere alimentare: 5 V 500 mAh Timp de Alimentare Căști: 1 oră Timp de Alimentare Carcasă: 1.5 ore Impedanță: 32 Ohm Sensibilitate Microfon: -38±1dB</p>	<p>ATENȚIE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Căștile trebuie să fie complet uscate în momentul așezării în carcasă, stropi pot deteriora gaură carcasă cu acumulatori. În cazul găsirii urmelor de lichide în interiorul căștilor și carcasei garanția va fi anulată. - Evitați expunerea la căldură ridicată, frig extrem sau umiditate. - În cazul disconfortului, reduceți volumul sau întrerupeți utilizarea pentru o perioadă. - Nu loviți/spargeți/deschideți componentele produsului. - În cazul disconfortului frecvent, întrerupeți utilizarea produsului și consultați un medic specialist. 	<p>Notă 1 Designul produsului și parametri tehnici pot fi modificați fără o notificare în prealabil. Aceasta se referă la parametri tehnici și manualul de utilizare. Manualul de utilizare reprezintă orientarea generală a produsului. Producătorul și distribuitorul nu își asumă nici o responsabilitate în a compensa eventualul din cauza unor erori aparute în descrierea manualului de utilizare.</p> <p>CE Marcajul CE este o marcă de conformitate obligatorie pentru produsele introduse pe piață în Spațiul Economic European. Marcajul CE pe un produs garantează că produsul este conform cu cerințele esențiale ale directivelor CE aplicabile.</p> <p>Acest produs este marcat cu simbolul distinctiv de sortare selectivă pentru deșeurile electrice și electronice. Acest simbol indică faptul că produsul trebuie acceptat de un sistem de colectare selectivă a deșeurilor. În acord cu directiva EU2002/96/CE, astfel încât să poată fi reciclat sau desamplasat pentru a reduce impactul asupra mediului.</p> <p>Atenție! Produsele electronice, neasortate selectiv, pot afecta mediul și sănătatea oamenilor, deoarece pot conține substanțe periculoase.</p> <p>BATERILE: Atenție! Este interzisă aruncarea bateriilor la gunoi. Preații bateriile uzate centrelor de reciclare. Folosirea incorectă a bateriilor poate cauza scurgeri sau coroziune. Bateria din pachet nu conține metale grele.</p>	<p>ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Această directivă este un regulament care a fost implementat în data de 1 Iulie 2006 și referă la restricționarea comercializării de produse și echipamente electrice și electronice ce conțin substanțe periculoase cum ar fi plumb, crom hexavalent, cadmiu, polibromatul bifeniil (PBB), eterei difenil polibromurați (PBDE).</p> <p>Declarație UE de conformitate simplificată</p> <p>Prin prezenta, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. declară faptul că echipamentul radio CĂȘTI TW5 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.</p> <p>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearsound_lot_2.pdf</p> 
	<p>E-BODA USER MANUAL</p>  <p><i>CrystalClearSOUND</i> EN</p>	<p>PRODUCT DESCRIPTION</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1. Headset 2. Headphone adapter 3. Noise-canceling microphone 4. Microphone 5. Power case 6. Power indicator 7. Type-C power port 	<p>QUICK START GUIDE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the headphones from the case. The headphones will play the message "Power On". 2. Select the Bluetooth device "Crystal Clear Sound". Once connected, the headphones will play the message "Bluetooth Connected".  <p>Once paired with a device, the headphones will automatically connect in subsequent sessions.</p>	<p>TOUCH CONTROL</p>  <p>Playback/Pause: Single tap. Volume (+): Double tap on the left headphone. Volume (-): Double tap on the right headphone. Previous track: Triple tap on the left headphone. Next track: Triple tap on the right headphone. Voice Assistant: Press and hold for three seconds on the left headphone. Sound mode change: Press and hold for three seconds on the right headphone. Accept call: Single tap. End call: Double tap on the touch sensor. Reject call: Press and hold for 2 seconds.</p> <p>After five minutes of Bluetooth disconnection, the headphones will automatically power off.</p>	<p>CHARGING</p>  <p>Once placed in the charging case, the headphones will power off. A blue light indicates that the headphones are currently charging.</p> <p>The blue light turning off indicates that the charging process has completed. When the battery level of the headphones reaches 20%, they will play the message "Low Battery" at a 20-second interval.</p> <p>To charge, connect the cable to a standard 5V 1A charger or the USB port of a computer.</p> <p>The intermittent flashing of the red light indicates that the charging case is being charged. Once the charging is complete, the red light will remain steadily lit.</p>	<p>POSITIONING</p>  <p>Please try the different sizes of ear tips included in the package to find the right fit. Place the headphone in your ear and rotate it until you find the optimal position.</p>	<p>NOTE</p>  <ul style="list-style-type: none"> - The headphones should be completely dry when placed in the charging case for charging. - You can use either earbud to answer calls. - Choosing the correct ear tips can make a significant difference in the experience. For the best result, we recommend trying out all sizes. <p>CONTENT OF THE PACKAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wireless headphones - Charging case - User manual - Warranty certificate - Power cable - Ear tips (3 sizes) 	<p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <p>Bluetooth Version: 5.3 Headphone Weight: 3.5 g Charging Case Weight: 28.8 g Headphone Battery: 35 mAh Charging Case Battery: 300 mAh Protocol: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP Frequency: 2.4 GHz ~ 2.48 GHz Connection Range: 10 m Power Supply: 5 V 500 mAh Headphone Charging Time: 1 hour Charging Case Charging Time: 1.5 hours Impedance: 32 Ohm Microphone Sensitivity: -38±1dB</p>	<p>ATTENTION</p> <ul style="list-style-type: none"> - The headphones must be completely dry before placing them in the charging case, as moisture can severely damage the case and the batteries. If any liquid traces are found inside the headphones and the charging case, the warranty will be voided. - Avoid exposure to high heat, extreme cold, or excessive humidity. - If you experience discomfort, reduce the volume or discontinue use for a period of time. - Do not hit, break, or open the components of the product. - If you experience frequent discomfort, stop using the product and consult a specialized medical professional. 	<p>Notel Product design and technical parameters can change without prior notice. This refers to technical/software parameters and the user manual. The user manual is the general orientation of the product. The manufacturer and distributor do not assume any responsibility to compensate for possible errors in the description of the user manual.</p> <p>CE CE marking is a mandatory conformity mark for products placed on the market in the European Economic Area. CE Marking on a product ensures that the product complies with the essential requirements of the applicable EC directives.</p> <p>This product is marked with distinctive selective sorting electronic waste. This symbol indicates that the product should be supported by a system of selective collection of waste according to EU Directive 2002/96/EC, so that it can be recycled or dismantled to minimize the environmental impact.</p> <p>Attention! Electronic products unsorted selectively affect the environment and human health, as they may contain hazardous substances. Batteries ATTENTION! It is forbidden to throw batteries in the trash. Dispose of used batteries recycling centers. It is dangerous to charge / strike / open or short-circuit the batteries. The batteries contained in the package does not contain heavy metals.</p>	<p>ROHS (Restriction on Hazardous Substances). This directive is a regulation that was implemented on July 1, 2006 and relates to restrictions on the marketing of products and electrical and electronic equipment containing hazardous substances such as lead, hexavalent chromium, cadmium, polybrominated biphenyl (PBB), polybrominated diphenyl ethers (PBDE).</p> <p>Simplified Conformity Declaration of Conformity</p> <p>Hereby, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. declares that the TW5 EARPHONES radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/UE.</p> <p>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearsound_lot_2.pdf</p> 
	<p>E-BODA MANUALE D'USO</p>  <p><i>CrystalClearSOUND</i> IT</p>	<p>DESCRIZIONE DEL PRODOTTO</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1. Cuffia 2. Adattatore per cuffie 3. Microfono con cancellazione del rumore 4. Microfono 5. Custodia per la ricarica 6. Indicatore di alimentazione 7. Porta di alimentazione Type-C 	<p>GUIDA RAPIDA ALL'AVVIO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovi le cuffie dalla custodia. Le cuffie riprodurranno il messaggio "Accensione". 2. Seleziona il dispositivo Bluetooth "Crystal Clear Sound". Una volta connesso, le cuffie riprodurranno il messaggio "Bluetooth connesso".  <p>Una volta accoppiate con un dispositivo, le cuffie si conetteranno automaticamente nelle sessioni successive.</p>	<p>CONTROLLO TOCCO</p>  <p>Riproduzione/Pausa: Tocca una volta. Volume (-): Tocca due volte sulla cuffia sinistra. Volume (+): Tocca due volte sulla cuffia destra. Traccia precedente: Tocca tre volte sulla cuffia sinistra. Traccia successiva: Tocca tre volte sulla cuffia destra. Assistente vocale: Premi e tieni premuto per tre secondi sulla cuffia sinistra. Cambio modalità audio: Premi e tieni premuto per tre secondi sulla cuffia destra. Accettare una chiamata: Tocca una volta. Terminare una chiamata: Tocca due volte sul sensore touch. Rifiutare una chiamata: Premi e tieni premuto per 2 secondi.</p> <p>Dopo cinque minuti di disconnessione Bluetooth, le cuffie si spegneranno automaticamente.</p>	<p>CARICA</p>  <p>Una volta inserite nella custodia di ricarica, le cuffie si spegneranno. Una luce blu indica che le cuffie sono attualmente in carica.</p> <p>Lo spegnimento della luce blu indica che il processo di ricarica è stato completato. Quando il livello della batteria delle cuffie raggiunge il 20%, riprodurranno il messaggio "Batteria scarica" ogni 20 secondi.</p> <p>Per caricare, collega il cavo a un caricatore standard da 5V 1A o alla porta USB di un computer.</p> <p>L'accensione intermittente della luce rossa indica che la custodia di ricarica è in fase di carica. Una volta completata la ricarica, la luce rossa rimarrà accesa in modo stabile.</p>	<p>POSIZIONAMENTO</p>  <p>Prova le diverse dimensioni degli auricolari inclusi nella confezione per trovare la misura giusta. Posiziona l'auricolare nell'orecchio e ruotalo finché non trovi la posizione ottimale.</p>	<p>APPUNTI</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Le cuffie devono essere completamente asciutte quando vengono inserite nella custodia di ricarica per la ricarica. - Puoi utilizzare qualsiasi auricolare per rispondere alle chiamate. - La scelta delle punte auricolari corrette può fare una differenza significativa nell'esperienza. Per ottenere il miglior risultato, ti consigliamo di provare tutte le misure disponibili. <p>CONTENUTO DELLA CONFEZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cuffie wireless - Custodia di ricarica - Manuale utente - Certificato di garanzia - Cavo di alimentazione - Punte auricolari (3 misure) 	<p>SPECIFICHE TECNICHE</p> <p>Versione Bluetooth: 5.3 Peso delle cuffie: 3.5 g Peso della custodia di ricarica: 28.8 g Batteria della custodia di ricarica: 300 mAh Protocollo: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP Frequenza: 2.4 GHz ~ 2.48 GHz Portata della connessione: 10 m Alimentazione: 5 V 500 mAh Tempo di ricarica delle cuffie: 1 ora Tempo di ricarica della custodia di ricarica: 1.5 ore Impedenza: 32 Ohm Sensibilità del microfono: -38±1dB</p>	<p>ATTENZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le cuffie devono essere completamente asciutte prima di essere inserite nella custodia di ricarica, in quanto l'umidità può danneggiare gravemente la custodia e le batterie. Se sono presenti tracce di liquido all'interno delle cuffie o della custodia di ricarica, la garanzia sarà annullata. - Evita l'esposizione a temperature elevate, freddo estremo o umidità eccessiva. - Se avverti disagio, riduci il volume o interrompi l'uso per un certo periodo di tempo. - Non colpire, rompere o aprire i componenti del prodotto. - Se avverti frequentemente disagio, smetti di usare il prodotto e consulta un medico specializzato. 	<p>Notal Il design del prodotto e i parametri tecnici possono essere modificati senza preavviso. Si tratta dei parametri tecnici/software e del manuale d'uso. Il manuale d'uso rappresenta una guida generale del prodotto. Il produttore e il distributore non si assumono alcuna responsabilità per compensare eventuali errori riscontrati nella descrizione del manuale d'uso.</p> <p>CE Il marchio CE è un marchio di conformità obbligatorio per i prodotti ammessi sul mercato nello Spazio Economico Europeo. Il marchio CE su un prodotto garantisce che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive CE applicabili.</p> <p>Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo distintivo della raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. Questo simbolo indica che il prodotto deve essere accettato da un sistema di raccolta differenziata, in conformità alla Direttiva UE 2002/96/CE, in modo che possa essere riciclato o smantellato per ridurre l'impatto ambientale.</p> <p>Attenzione! I prodotti elettronici, non smistati separatamente, possono danneggiare l'ambiente e la salute umana in quanto possono contenere sostanze pericolose. Batterie ATTENZIONE! È vietato gettare le batterie nella spazzatura. Consegnare le batterie usate ai centri di riciclaggio. L'uso improprio delle batterie può causare perdite o corrosione. La batteria contenuta nella confezione non contiene metalli pesanti.</p>	<p>ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Questa direttiva è un regolamento attuato il 1° luglio 2006 e riguarda la restrizione della commercializzazione di prodotti e apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti sostanze pericolose come concentrazioni di piombo, cromo esavalente, cadmio, bifenili polibromurati (PBB) o etere di difenile polibromurato (PBDE).</p> <p>Dichiarazione di conformità UE Semplificata</p> <p>E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. con la presente dichiara che l'apparecchiatura radio CUFFIE TW5 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.</p> <p>Il testo per esteso della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo: http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearsound_lot_2.pdf</p> 
	<p>E-BODA MANUAL DE USUARIO</p>  <p><i>CrystalClearSOUND</i> ES</p>	<p>DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1. Auriculares 2. Adaptador de auriculares 3. Micrófono con cancelación de ruido 4. Micrófono 5. Estuche de carga 6. Indicador de energía 7. Puerto de alimentación tipo C 	<p>GUÍA DE INICIO RÁPIDO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retira los auriculares del estuche. Los auriculares reproducirán el mensaje "Encendido". 2. Selecciona el dispositivo Bluetooth "Sonido cristalino". Una vez conectado, los auriculares reproducirán el mensaje "Bluetooth conectado".  <p>Una vez emparejados con un dispositivo, los auriculares se conectarán automáticamente en sesiones posteriores.</p>	<p>TOUCH CONTROL</p>  <p>Reproducción/Pausa: Toque simple. Volumen (-): Doble toque en el auricular izquierdo. Volumen (+): Doble toque en el auricular derecho. Pista anterior: Triple toque en el auricular izquierdo. Pista siguiente: Triple toque en el auricular derecho. Asistente de voz: Mantén presionado durante tres segundos en el auricular izquierdo. Cambio de modo de sonido: Mantén presionado durante tres segundos en el auricular derecho. Aceptar llamada: Toque simple. Finalizar llamada: Doble toque en el sensor táctil. Rechazar llamada: Mantén presionado durante 2 segundos.</p> <p>Después de cinco minutos de desconexión de Bluetooth, los auriculares se apagarán automáticamente.</p>	<p>CARGA</p>  <p>Una vez colocados en el estuche de carga, los auriculares se apagarán. Una luz azul indica que los auriculares se están cargando en ese momento.</p> <p>Cuando la luz azul se apaga, significa que el proceso de carga ha finalizado. Cuando el nivel de batería de los auriculares llegue al 20%, reproducirán el mensaje "Batería baja" a intervalos de 20 segundos.</p> <p>Para cargarlos, conecta el cable a un cargador estándar de 5V y 1A o al puerto USB de una computadora.</p> <p>El parpadeo intermitente de la luz roja indica que el estuche de carga se está cargando. Una vez que la carga esté completa, la luz roja permanecerá encendida de forma constante.</p>	<p>POSICIONAMIENTO</p>  <p>Por favor, prueba las diferentes tallas de almohadillas para los oídos incluidas en el paquete para encontrar el ajuste adecuado. Coloca el auricular en tu oído y giralo hasta encontrar la posición óptima.</p>	<p>NOTAS</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Los auriculares deben estar completamente secos al colocarlos en el estuche de carga para cargarlos. - Puedes usar cualquiera de los auriculares para responder llamadas. - Elegir las almohadillas para los oídos correctas puede marcar una diferencia significativa en la experiencia. Para obtener los mejores resultados, te recomendamos probar todas las tallas. <p>CONTENIDO DEL PAQUETE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Auriculares inalámbricos - Estuche de carga - Manual de usuario - Certificado de garantía - Cable de alimentación - Almohadillas para los oídos (3 tamaños) 	<p>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</p> <p>Versión de Bluetooth: 5.3 Peso de los auriculares: 3.5 g Peso del estuche de carga: 28.8 g Batería de los auriculares: 35 mAh Batería del estuche de carga: 300 mAh Protocolo: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP Frecuencia: 2.4 GHz ~ 2.48 GHz Rango de conexión: 10 m Fuente de alimentación: 5 V 500 mAh Tiempo de carga de los auriculares: 1 hora Tiempo de carga del estuche de carga: 1.5 horas Impedancia: 32 Ohm Sensibilidad del micrófono: -38±1dB</p>	<p>ATENCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los auriculares deben estar completamente secos antes de colocarlos en el estuche de carga, ya que la humedad puede dañar gravemente el estuche y las baterías. Si se encuentran rastros de líquido en el interior de los auriculares y el estuche de carga, la garantía quedará anulada. - Evita la exposición a altas temperaturas, frío extremo o humedad excesiva. - Si experimentas molestias, reduce el volumen o deja de usarlos durante un período de tiempo. - No golpees, rompas o abras los componentes del producto. - Si experimentas molestias frecuentes, deja de usar el producto y consulta a un profesional médico especializado. 	<p>Notal El diseño del producto y los parámetros técnicos están sujetos a cambios sin previo aviso. Esto se refiere a los parámetros técnicos/software y al manual del usuario.</p> <p>El manual de usuario es la orientación general del producto. El fabricante y distribuidor no asumen ninguna responsabilidad de compensar posibles errores en la descripción del manual de usuario.</p> <p>CE La marca CE es una marca de conformidad obligatoria para productos introducidos en el mercado del Espacio Económico Europeo. El marcado CE de un producto garantiza que el producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas CE aplicables.</p> <p>Este producto está marcado con el símbolo distintivo de clasificación selectiva para residuos eléctricos y electrónicos. Este símbolo indica el hecho de que el producto debe ser aceptado por un sistema de recogida selectiva de residuos, de acuerdo con la directiva EU2002/96/CE, para que pueda reciclarse o desarmarse para reducir el impacto ambiental.</p> <p>Atención! Los productos electrónicos, que no se clasifican selectivamente, pueden afectar el medio ambiente y la salud humana, ya que pueden contener sustancias peligrosas. LAS BATERÍAS: Atención! Está prohibido desechar las pilas. Entregue las baterías usadas a los centros de reciclaje. El uso incorrecto de las pilas puede provocar fugas o corrosión. La batería del paquete no contiene metales pesados.</p>	<p>ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Esta directiva es un regolamento que se implementó el 1 de julio de 2006 y se refiere a la restricción de la comercialización de productos y equipos eléctricos y electrónicos que contengan sustancias peligrosas como plomo, cromo hexavalente, cadmio, polibromobifenilo (PBB), polibromodifenil éter (PBDE).</p> <p>Declaración UE de conformidad simplificada</p> <p>Por la presente, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. declara que el equipo de radio AURICULARES TW5 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearsound_lot_2.pdf</p> 

	<h3>MANUEL DE L'UTILISATEUR</h3>	<h4>DESCRIPTION DU PRODUIT</h4>  <ol style="list-style-type: none"> Casque audio Adaptateur pour casque audio Microphone antibruit Microphone Boîtier de chargement Indicateur de batterie Port d'alimentation de type C 	<h4>GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE</h4> <ol style="list-style-type: none"> Retirez les écouteurs du boîtier. Les écouteurs joueront le message "Allumage". Sélectionnez le périphérique Bluetooth "Son cristallin". Une fois connectés, les écouteurs joueront le message "Bluetooth connecté".  <p>Une fois jumelés avec un appareil, les écouteurs se connecteront automatiquement lors des sessions suivantes.</p>	<h4>COMMANDE TACTILE</h4>  <p>Lecture/Pause : Un simple tapotement. Volume (-) : Double tapotement sur l'écouteur gauche. Volume (+) : Double tapotement sur l'écouteur droit. Piste précédente : Triple tapotement sur l'écouteur gauche. Piste suivante : Triple tapotement sur l'écouteur droit. Assistant vocal : Appuyez et maintenez enfoncé pendant trois secondes sur l'écouteur droit. Changement de mode audio : Appuyez et maintenez enfoncé pendant trois secondes sur l'écouteur droit. Accepter un appel : Un simple tapotement. Terminer un appel : Double tapotement sur le capteur tactile. Rejeter un appel : Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.</p> <p>Après cinq minutes de déconnexion Bluetooth, les écouteurs s'éteignent automatiquement.</p>	<h4>MISE EN CHARGE</h4>  <p>Une fois placés dans le boîtier de chargement, les écouteurs s'éteignent. Une lumière bleue indique que les écouteurs sont en cours de chargement.</p> <p>Lorsque la lumière bleue s'éteint, cela indique que le processus de chargement est terminé. Lorsque la batterie des écouteurs atteint 20%, ils joueront le message "Batterie faible" toutes les 20 secondes.</p> <p>Pour charger, connectez le câble à un chargeur standard de 5V 1A ou au port USB d'un ordinateur.</p> <p>Le clignotement intermittent de la lumière rouge indique que le boîtier de chargement est en train de charger. Une fois le chargement terminé, la lumière rouge restera allumée en continu.</p>	<h4>POSITIONNEMENT</h4>  <p>Veillez essayer les différentes tailles d'embouts auriculaires incluses dans l'emballage pour trouver la bonne taille.</p> <p>Placez l'écouteur dans votre oreille et faites-le tourner jusqu'à ce que vous trouviez la position optimale.</p> <h4>RÉINITIALISER</h4> <p>Appuyez et maintenez enfoncé le capteur tactile des écouteurs pendant 5 secondes pour effectuer une réinitialisation.</p>	<h4>REMARQUES</h4>  <ul style="list-style-type: none"> - Les écouteurs doivent être complètement secs lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de chargement pour la recharge. - Vous pouvez utiliser n'importe quel écouteur pour répondre aux appels. - Le choix des embouts auriculaires appropriés peut faire une différence significative dans l'expérience. Pour obtenir les meilleurs résultats, nous vous recommandons d'essayer toutes les tailles. <h4>CONTENU DU PAQUET</h4> <ul style="list-style-type: none"> - Casque sans fil - Boîtier de chargement - Manuel d'utilisation - Certificat de garantie - Câble d'alimentation - Embouts auriculaires (3 tailles) 	<h4>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</h4> <p>Version Bluetooth : 5.3 Poids des écouteurs : 3,5 g Poids du boîtier de chargement : 28,8 g Batterie des écouteurs : 35 mAh Batterie du boîtier de chargement : 300 mAh Protocole : HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP Fréquence : 2,4 GHz à 2,48 GHz Portée de connexion : 10 m Alimentation électrique : 5 V 500 mA Temps de charge des écouteurs : 1 heure Temps de charge du boîtier de chargement : 1,5 heures Impédance : 32 ohms Sensibilité du microphone : -38±1 dB</p>	<h4>ATTENTION</h4> <ul style="list-style-type: none"> - Les écouteurs doivent être complètement secs avant d'être placés dans le boîtier de chargement, car l'humidité peut endommager gravement le boîtier et les batteries. Si des traces de liquide sont présentes à l'intérieur des écouteurs et du boîtier de chargement, la garantie sera annulée. - Évitez l'exposition à une chaleur excessive, au froid extrême ou à une humidité excessive. - Si vous ressentez une gêne, réduisez le volume ou cessez d'utiliser le produit pendant un certain temps. - Ne frappez pas, ne cassez pas et ne démontez pas les composants du produit. - Si vous ressentez régulièrement une gêne, cessez d'utiliser le produit et consultez un professionnel de la santé spécialisé. 	<p>Remarque! La conception du produit et les paramètres techniques peuvent être modifiés sans préavis. Il s'agit des paramètres techniques/logiciels et du manuel d'utilisation.</p> <p>Le manuel d'utilisation est l'orientation générale du produit. Le fabricant et le distributeur n'assument aucune responsabilité pour compenser d'éventuelles erreurs dans la description du manuel d'utilisation.</p> <p>Le marquage CE est une marque de conformité obligatoire pour les produits introduits sur le marché dans l'Espace économique européen. Le marquage CE sur un produit garantit que le produit est conforme aux exigences essentielles des directives CE applicables.</p> <p>Ce produit est marqué du symbole distinctif sélectif pour les déchets électriques et électroniques. Ce symbole indique le fait que le produit doit être accepté par un système de collecte sélective des déchets, conformément à la directive EU2002/96/EC, afin qu'ils puissent être recyclés ou démontés pour réduire l'impact sur l'environnement.</p> <p>Attention! Les produits électroniques, non triés sélectivement, peuvent affecter l'environnement et la santé humaine, car ils peuvent contenir des substances dangereuses.</p> <p>Une utilisation incorrecte des batteries peut provoquer des fuites ou de la corrosion. La batterie dans l'emballage ne contient pas de métaux lourds.</p>	<p>ROHS (Restriction sur les substances dangereuses). Cette directive est un règlement qui a été mis en œuvre le 1er juillet 2006 et fait référence à la restriction de la vente de produits et équipements électriques et électroniques contenant des substances dangereuses telles que le plomb, le chrome hexavalent, le cadmium, le polybromobiphénylène (PBB), le polybromodiphénylétère (PBDE).</p> <p>Déclaration de conformité UE simplifiée</p> <p>Par la présente, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. déclare que l'équipement radio CĪŠTI TWS / TWS HEADPHONES / OREILLETES TWS est conforme à la Directive 2014/53/EU.</p> <p>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur l'adresse Internet suivante :</p> <p>http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearsound_lot_2.pdf</p> 
	<h3>HANDBUCH</h3>	<h4>PRODUKTBESCHREIBUNG</h4>  <ol style="list-style-type: none"> Kopfhörer Kopfhörer-Adapter Geräuschunterdrückendes Mikrofon Mikrofon Akkuhülle Ladeanzeige Type-C-Ladeanschluss 	<h4>SCHNELLSTARTANLEITUNG</h4> <ol style="list-style-type: none"> Nehmen Sie die Kopfhörer aus der Hülle. Die Kopfhörer geben die Meldung "Eingeschaltet" wieder. Wählen Sie das Bluetooth-Gerät "Kristallklarer Klang" aus. Sobald verbunden, geben die Kopfhörer die Meldung "Bluetooth Verbunden" wieder.  <p>Nachdem sie mit einem Gerät gekoppelt wurden, verbinden sich die Kopfhörer automatisch bei zukünftigen Sitzungen.</p>	<h4>BERÜHRUNGSSTEUERUNG</h4>  <p>Wiedergabe/Pause: Einmal tippen. Lautstärke (-): Doppeltippen auf den linken Kopfhörer. Lautstärke (+): Doppeltippen auf den rechten Kopfhörer. Vorheriger Titel: Dreifachtippen auf den linken Kopfhörer. Nächster Titel: Dreifachtippen auf den rechten Kopfhörer. Sprachassistent: Drei Sekunden lang den linken Kopfhörer gedrückt halten. Änderung des Soundmodus: Drei Sekunden lang den rechten Kopfhörer gedrückt halten. Anruf annehmen: Einmal tippen. Anruf beenden: Doppeltippen auf den Touch-Sensor. Anruf ablehnen: Zwei Sekunden lang gedrückt halten.</p> <p>Nach fünf Minuten Bluetooth-Trennung schalten sich die Kopfhörer automatisch aus.</p>	<h4>AUFLADEN</h4>  <p>Sobald sie in die Ladehülle gelegt werden, schalten sich die Kopfhörer aus. Ein blaues Licht zeigt an, dass die Kopfhörer gerade geladen werden.</p> <p>Das Erlöschen des blauen Lichts zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn der Akkustand der Kopfhörer 20% erreicht, geben sie alle 20 Sekunden die Meldung "Niedriger Akkustand" wieder.</p> <p>Um aufzuladen, schließen Sie das Kabel an ein Standard-5V-1A-Ladegerät oder den USB-Anschluss eines Computers an.</p> <p>Das intermittierende Blinken des roten Lichts zeigt an, dass die Ladehülle geladen wird. Sobald das Aufladen abgeschlossen ist, bleibt das rote Licht konstant leuchtend.</p>	<h4>POSITIONIERUNG</h4>  <p>Bitte probieren Sie die verschiedenen im Lieferumfang enthaltenen Ohrstöpselgrößen aus, um die richtige Passform zu finden.</p> <p>Setzen Sie den Kopfhörer in Ihr Ohr und drehen Sie ihn, bis Sie die optimale Position finden.</p> <h4>ZURÜCKSETZEN</h4> <p>Halten Sie den Touch-Sensor der Kopfhörer für 5 Sekunden gedrückt, um einen Reset durchzuführen.</p>	<h4>ANMERKUNGEN</h4>  <ul style="list-style-type: none"> - Die Kopfhörer sollten vor dem Aufladen vollständig trocken sein, wenn sie in die Ladehülle gelegt werden. - Sie können entweder den linken oder den rechten Ohrhörer verwenden, um Anrufe anzunehmen. - Die Auswahl der richtigen Ohrstöpsel kann einen erheblichen Unterschied im Erlebnis ausmachen. Für das beste Ergebnis empfehlen wir, alle Größen auszuprobieren. <h4>INHALT DES PAKETS</h4> <ul style="list-style-type: none"> - Kabellose Kopfhörer - Ladehülle - Benutzerhandbuch - Garantiezertifikat - Netzkabel - Ohrstöpsel (3 Größen) 	<h4>TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN</h4> <p>Bluetooth-Version: 5.3 Gewicht der Kopfhörer: 3,5 g Gewicht der Ladehülle: 28,8 g Kapazität des Kopfhörerakkus: 300 mAh Protokoll: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP Frequenz: 2,4 GHz bis 2,48 GHz Verbindungsreichweite: 10 m Stromversorgung: 5 V, 500 mA Ladezeit der Kopfhörer: 1 Stunde Ladezeit der Ladehülle: 1,5 Stunden Impedanz: 32 Ohm Mikrofonsensibilität: -38±1dB</p>	<h4>AUFMERKSAMKEIT</h4> <ul style="list-style-type: none"> - Die Kopfhörer müssen vollständig trocken sein, bevor sie in die Ladehülle gelegt werden, da Feuchtigkeit sowohl die Hülle als auch die Batterien ernsthaft beschädigen kann. - Wenn Flüssigkeitsrückstände in den Kopfhörern oder der Ladehülle festgestellt werden, erlischt die Garantie. - Vermeiden Sie hohe Hitze, extreme Kälte oder übermäßige Feuchtigkeit. - Wenn Sie Unbehagen verspüren, verringern Sie die Lautstärke oder unterbrechen Sie die Nutzung für eine gewisse Zeit. - Schlagen Sie nicht gegen die Komponenten des Produkts, brechen Sie sie nicht auf oder öffnen Sie sie nicht. - Wenn Sie häufige Beschwerden haben, beenden Sie die Nutzung des Produkts und konsultieren Sie einen spezialisierten Mediziner. 	<p>Hinweis! Änderungen des Produktdesigns und der technischen Parameter behalten wir uns ohne vorherige Ankündigung vor. Dies bezieht sich auf die technischen Parameter und das Handbuch. Das Handbuch dient der allgemeinen Anleitung für das Produkt. Der Hersteller und der Händler übernehmen keine Verantwortung für eventuelle Entschädigungen aufgrund von Fehlern in der Beschreibung im Handbuch.</p> <p>Die CE-Kennzeichnung ist eine verbindliche Konformitätskennzeichnung für Produkte, die im Europäischen Wirtschaftsraum auf den Markt gebracht werden. Die CE-Kennzeichnung auf einem Produkt bestätigt, dass das Produkt den wesentlichen Anforderungen der anwendbaren EG-Richtlinien entspricht.</p> <p>Das Produkt trägt das charakteristische Symbol für die selektive Abfalltrennung für elektrische und elektronische Geräte. Das Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt von einem separaten Abfallmanagementsystem gemäß der Richtlinie EU2002/96/EG angenommen werden muss, damit es wiederverwertet oder zerlegt werden kann, um seine Umweltauswirkungen zu verringern.</p> <p>Warnung! Elektronische Produkte, die nicht getrennt gesammelt werden, können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da gefährliche Substanzen enthalten können.</p> <p>BATTERIEN: Batterien dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Gebrauchte Batterien müssen bei den Recyclingzentren abgegeben werden. Eine unsachgemäße Verwendung von Batterien kann zu Auslaufen oder Korrosion führen. Die gelieferte Batterie enthält keine Schwermetalle.</p>	<p>ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Die Richtlinie ist eine Verordnung, die am 1. Juli 2006 in Kraft getreten ist und die Beschränkung des Inverkehrbringens von elektrischen und elektronischen Produkten und Geräten betrifft, die gefährliche Stoffe wie Blei, schwermetallhaltiges Chrom, Cadmium, polybromiertes Biphenyl (PBB) und polybromiertes Diphenylether (PBDE) enthalten.</p> <p>Vereinfachte EU-Konformitätserklärung</p> <p>E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. erklärt hiermit, dass die Funkanlage CĪŠTI TWS (Kopfhörer TWS) mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.</p> <p>Der Volltext der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:</p> <p>http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearsound_lot_2.pdf</p> 
	<h3>INSTRUKCJA OBSŁUGI</h3>	<h4>OPIS PRODUKTU</h4>  <ol style="list-style-type: none"> Sluchawki Adapter sluchawkowy Mikrofon redukcji hałasu Mikrofon Etui zasilające Wskaźnik zasilania Port zasilania typu C 	<h4>SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI</h4> <ol style="list-style-type: none"> Wymij sluchawki z etui. Sluchawki otworzą komunikat "Włączono zasilanie". Wybierz urządzenie Bluetooth o nazwie "Crystal Clear Sound". <p>Po nawiązaniu połączenia sluchawki otworzą komunikat "Połączono z Bluetooth".</p>  <p>Po sparowaniu z urządzeniem, sluchawki będą automatycznie łączyć się w kolejnych sesjach.</p>	<h4>KONTROLA DOTYKOWA</h4>  <p>Odtwarzanie/Pauza: Jedno dotknięcie. Głośność (-): Podwójne dotknięcie na lewej sluchawce. Głośność (+): Podwójne dotknięcie na prawej sluchawce. Poprzedni utwór: Potrójne dotknięcie na lewej sluchawce. Następny utwór: Potrójne dotknięcie na prawej sluchawce. Asystent głosowy: Przytrzymaj przez trzy sekundy lewą sluchawkę. Zmiana trybu dźwięku: Przytrzymaj przez trzy sekundy prawą sluchawkę. Akceptuj połączenie: Jedno dotknięcie. Zakończ połączenie: Podwójne dotknięcie na czujniku dotyku. Odrzuć połączenie: Przytrzymaj przez 2 sekundy.</p> <p>Po pięciu minutach od rozłączenia Bluetooth, sluchawki automatycznie się wyłączą.</p>	<h4>ŁADOWANIE</h4>  <p>Po umieszczeniu w etui do ładowania, sluchawki się wyłączą. Niebieskie światło wskazuje, że sluchawki są aktualnie ładowane.</p> <p>Zgaszenie niebieskiego światła oznacza zakończenie procesu ładowania. Gdy poziom naładowania baterii sluchawek spadnie do 20%, otworzą komunikat "Niski poziom baterii" w odstępie co 20 sekund.</p> <p>Aby naładować, podłącz kabel do standardowego ładowarki o napięciu 5V i prądzie 1A lub do portu USB komputera.</p> <p>Intermittentne miganie czerwonego światła wskazuje, że etui ładowarki jest ładowane. Po zakończeniu ładowania, czerwone światło pozostanie ciągle świecić.</p>	<h4>POZYCJONOWANIE</h4>  <p>Proszę wypróbować różne rozmiary wkładek dousznych dostarczonych w opakowaniu, aby znaleźć odpowiednie dopasowanie.</p> <p>Umieść sluchawkę w uchu i obróć ją, aż znajdziesz optymalne położenie.</p> <h4>RESETOWANIE</h4> <p>Przytrzymaj czujnik dotyku sluchawek przez 5 sekund, aby zresetować je.</p>	<h4>NOTATKA</h4>  <ul style="list-style-type: none"> - Sluchawki powinny być całkowicie suche przed umieszczeniem ich w etui do ładowania. - Możesz użyć dowolnej sluchawki do odbierania połączeń. - Wybór odpowiednich wkładek dousznych może znacząco wpłynąć na komfort użytkowania. Dla najlepszego rezultatu zalecamy wypróbowanie wszystkich rozmiarów. <h4>ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA</h4> <ul style="list-style-type: none"> - Bezprzewodowe sluchawki - Etui do ładowania - Instrukcja obsługi - Karta gwarancyjna - Kabel zasilający - Wkładki douszne (3 rozmiary) 	<h4>SPECYFIKACJA TECHNICZNA</h4> <p>Wersja Bluetooth: 5.3 Waga sluchawek: 3,5 g Waga etui ładowania: 28,8 g Bateria sluchawek: 35 mAh Bateria etui ładowania: 300 mAh Protokół: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP Częstotliwość: 2,4 GHz – 2,48 GHz Zasięg połączenia: 10 m Zasilanie: 5 V 500 mA Czas ładowania sluchawek: 1 godzina Czas ładowania etui ładowania: 1,5 godziny Impedancja: 32 Ohm Czułość mikrofonu: -38±1dB</p>	<h4>UWAGA</h4> <ul style="list-style-type: none"> - Sluchawki muszą być całkowicie suche przed umieszczeniem ich w etui ładowania, ponieważ wilgoć może poważnie uszkodzić etui i baterie. Jeśli zostaną znalezione ślady płynu wewnątrz sluchawek i etui ładowania, gwarancja zostanie unieważniona. - Unikaj ekspozycji na wysokie temperatury, skrajnie zimno lub nadmierne wilgotność. - Jeśli odczuwasz dyskomfort, zmniejsz głośność lub przerywaj korzystanie przez pewien czas. - Nie uderzaj, nie łam, ani nie otwieraj elementów produktu. - Jeśli często odczuwasz dyskomfort, przestań używać produktu i skonsultuj się ze specjalistą medycznym. 	<p>Adnotacja 1 Wygląd produktu i parametry techniczne produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to parametrów technicznych oprogramowania oraz instrukcji obsługi. Instrukcja obsługi jest ogólną orientacją produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za kompensację ewentualnych błędów w opisie instrukcji obsługi.</p> <p>Znak CE jest obowiązkowym znakiem zgodności dla produktów wprowadzanych do obrotu w Europejskim Obszarze Gospodarczym. Oznakowanie CE na produkcie gwarantuje, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami odpowiednich dyrektyw WE.</p> <p>Warnung! Produkt ten oznaczony jest charakterystycznym symbolem selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol oznacza, że produkt musi zostać przyjęty do systemu selektywnej zbiórki odpadów zgodnie z dyrektywą EU2002/96/WE, aby można go było poddać recyklingowi lub rozmoutować w celu zmniejszenia wpływu na środowisko.</p> <p>Uwaga! Produkty elektroniczne, które nie są sortowane selektywnie, mogą wpłynąć na środowisko zdrowia ludzkiego, ponieważ mogą zawierać niebezpieczne substancje.</p> <p>BATERIE: Uwaga! Zabrania się wyrzucania baterii. Zużyte baterie należy przekazać do punktów recyklingu. Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować wyciek lub korozję. Bateria w opakowaniu nie zawiera metalu ciężkiego.</p>	<p>ROHS (Restriction on Hazardous Substances Ta dyrektywa jest rozporządzeniem, które zostało wdrożone 1 lipca 2006 r i odnosi się do ograniczenia sprzedaży produktów elektrycznych i elektronicznych oraz sprzętu zawierającego niebezpieczne substancje, takie jak ołów, sześciwartościowy chrom, kadim, polibromowany bifenyli (PBB), polibromowany eter difenyliowy (PBDE).</p> <p>Deklaracja zgodności UE uproszczona</p> <p>Niniejszym, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. oświadcza, że sprzęt radiowy TWS HEADPHONES jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:</p> <p>http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearsound_lot_2.pdf</p> 



Dacă scrisul ți se pare prea mic, accesează QR din stânga sau copiază link-ul aferent.

If the writing seems too small, access the QR on the left or copy the related link.

Se la scritta ti sembra troppo piccola, accedi al QR a sinistra o copia il relativo link.

Si la escritura le parece demasiado pequeña, acceda al QR de la izquierda o copie el enlace relacionado.

Si l'écriture semble trop petite, accédez au QR sur la gauche ou copiez le lien correspondant.

Wenn die Schrift zu klein erscheint, greifen Sie auf den QR auf der linken Seite zu oder kopieren Sie den zugehörigen Link.

Jeśli pismo wydaje się zbyt małe, przejdź do QR po lewej stronie lub skopiuj powiązany link.

http://www.e-boda.ro/dec_conf/User manual_crystalclearsound_RO_EN_FR_IT_ES_DE_PL.pdf